



# د جُمَادَى الْأُوْلَى او جُمَادَى الْأُخْرَى فِیضَان

پیشگو



پیشکش:

مجلس المدینة العلمیة (دعوت اسلامی)

ترجمو:

ٹرانسلیشن دیپارٹمنٹ (دعوت اسلامی)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ

اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## د جُمَادَى الْأُولَىٰ او جُمَادَى الْآخِرَىٰ فیضان<sup>1</sup>

دُعائے عطار: یا رَبِّ مصطفیٰ! خوک چي دا رساله ”د جُمَادَى الْأُولَىٰ او جُمَادَى الْآخِرَىٰ فیضان“ اولولي يا واورى، د هغه د اسلامي مياشتو ادب نصيب كرې او هغه د مور پلار سره بے حسابا او بخنيې.

اٰمِيْنَ بِجَاوِزِ النَّبِيِّ الْاَمِيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

### د دُرُودِ شَرِيْفِ فَضِيْلَتِ

د آخري نبي، رسول هاشمي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارك دے! مسلمان چي تر خو پوري په ما باندې دُرُودِ شَرِيْفِ لولي، فرينتي په هغه باندې رحمتونه ليري، اوس د بنده خوبنه ده چي كم لولي او كه زيات. (ابن ماجه، 1 / 490، حديث: 907)

بيټه، اټه، جاگت، سوت

هو الی مر اشعار دُرُودِ

(ذوقِ نعت، ص 124)

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

1 ... دا رساله د مكتبة المدينة د كتاب ”اسلامى مهينو كے فضائل“ نه د جمادى الاولى او جمادى الاخرى د مياشتو په مناسبت سره جوړه كړے شوې ده. (شعبه هفته وار رساله مطالعه)

## د ”جُمَادَى الْأُولَىٰ“ او ”جُمَادَى الْآخِرَىٰ“ د نوم ايسنودو وجه

د اسلامي كال پينځمه مياشت ”جُمَادَى الْأُولَىٰ“ او شپږمه ”جُمَادَى الْآخِرَىٰ“ ده. د اسلامي مياشتو تعلق د مياشت ليدلو سره دے او د مياشت د گردش په وجه په دې مياشتو كښې موسم بدليري. يو موسم چې په يوه مياشت كښې راشي نو په راتلونكو يو څو كالو كښې هغه موسم په بله يوه مياشت كښې راځي، ځكه موسم د اسلامي مياشتو سره نشو خاص كوله خو كله چې د دې مياشتو نومونه ايسنودے كيدل په هغه وخت كښې به په دې پينځمه او شپږمه مياشت كښې دومره يځني وه چې اوبه به جم كيدلې او د جُمَادَى معنی ده ”جم كيدل“ په دې مناسبت سره پينځمې مياشتې ته ”جُمَادَى الْأُولَىٰ“ او شپږمې مياشتې ته ”جُمَادَى الْآخِرَىٰ“ وئيله كيدله.

(تفسير ابن كثير، التوبة، تحت الآية: 36، 4 / 129)

## صحيح نوم او صحيح تلفظ<sup>1</sup>

د لغت په لحاظ سره د دې دواړو مياشتو صحيح نوم او صحيح تلفظ دا دے:  
جمادى الأول (ج.م.ا.د.ل.ا.و.ل) جمادى الآخرة (ج.م.ا.د.ل.ا.خ.ر.ي) او جمادى الآخرة (ج.م.ا.د.ل.ا.خ.ر.ه).

1 ... مشهور نحوي امام قراء وائی: **كُلُّ الشُّهُورِ مَذَكَّرَةٌ إِلَّا جُمَادِيَيْنِ** يعنی د ټولو مياشتو نومونه مذکر دي د دوو جمادي مياشتو نه علاوه (يعنی جمادى الأولى او جمادى الآخرة) يا الآخرة) د دې دواړو نومونه مؤنث دي- (الشماریخ فی علم التاريخ، ص 13)  
چې لفظ ”جمادى“ مؤنث دے نو د دې صفت به هم مؤنث ذکر کوله شي ځکه دې ”جمادى الاول“ او ”جمادى الآخرة“ نه وئيله کيږي ځکه چې ”الاول“ او ”الآخرة“ مذکر دي بلکه ”جمادى الأولى“ او ”جمادى الآخرة“ وئيل پکار دي- هم داسې دې شپږمې مياشتې ته ”جمادى القانى“ هم نه وئيله کيږي ځکه چې ثاني په هغه ځائے كښې راځي په كوم ځائے كښې چې د دې نه پس ثالث (دریم) هم وي ولي دلته دریم نشته.

(غياث اللغات، باب الجيم، ص 194-195)

## جُمَادَى الْأُولَىٰ دِي خَنگَه تیره کرے شی؟

**خوپرو او محترموا اسلامي ورونو!** مونږ له د خپل آخرت د بهتری د پاره ټول کال د فرضو او واجبو د پابندی سره سره نفلې عبادتونه هم کول پکار دي ځکه چې الله پاک د خپلو بندگانو په نیک عمل باندې د فضل او رحم باران وروي، خاص طور په مخصوصو ورځو او په دغه شپو کښې د هغه د رحمت دریابونه نور هم په چپو شي، د هغه د رحمت موندلو او د عبادت د شوق زیاتولو د پاره په دې کښې په خاص عبادتونو او آرادو او وظیفو باندې د اجر او ثواب زیري ورکړے شوي دي. د جُمَادَى الْأُولَىٰ په میاشت کښې هم د عبادت د شوق زیاتولو او د ښه ډیر اجر او ثواب گټلو د پاره د بزركان دین معمولات او د هغوئي نه منقول عبادتونه او څه آراد او وظیفے دلته نقل کولے شي، الله کریم ته سوال دے چې مونږ له په دې محترمه میاشت کښې د خپلې رضا او خوشحالی د پاره د ښه ډیرو عبادتونو کولو توفیق راکړي.

## د ورومبې شپې نفلونه

په جواهرِ خمسہ کښې دي د جُمَادَى الْأُولَىٰ په ورومبې تاریخ به صحابۀ کرامو رضی الله عنہم شل رکعتہ لمونځ کولو او په هر رکعت کښې به ئې د سورۀ فاتحہ نه پس یو ځل سورۀ اخلاص ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ لوستلو. د لمونځ فارغیدو نه پس به ئې سل ځله درود شریف لوستلو. (جواهر خمسہ، ص 21)

د مفتی اعظم هند خلیفہ، فیضِ مِلّت، حضرت علامہ مفتي محمد فیض احمد اویسی رحمۃ الله علیہ فرمائی: **إِنْ شَاءَ اللهُ!** د دې لمونځ په برکت به الله پاک د بے شمیره لمونځونو ثواب عطا کړي. (اسلامی مہینوں کے فضائل و مسائل، ص 65)

په جواهرِ خمسہ کنبې دي: په وړومي شپه دې دوه رکعتہ داسې ادا کړي چې په وړومي رکعت کنبې دې د سورة فاتحہ نه پس سورة جمعہ او په دويم کنبې دې سورة مزمل اولوي۔ (جواهر خمسہ ، ص 21 )

څوک چې د دې مياشت په وړومي شپه او وړومي ورځ څلور رکعتہ لمونځ اوکړي او په هر رکعت کنبې د (سورة فاتحہ نه پس) يولس ځله سورة اخلاص ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ اولوي نو الله پاک د 90 کالو عبادت [ثواب] د هغه په اعمال نامه کنبې د ليکلو حکم کوي او د 90 زره کالو گناهونہ د هغه د اعمال نامے نه وړانوي۔ (جواهر غيبي ، ص 618 )

حضرت علامہ مفتي محمد فيض احمد اويسي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي چې په وړومي تاريخ د ماينام د لمانځه نه پس 8 رکعتہ لمونځ په څلورو سلامونو سره کول دي، په وړومي او دويم رکعت کنبې د سورة فاتحہ نه پس سورة اخلاص ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ يولس يولس ځله اولوي۔ دا لمونځ ډير افضل دے او د دې د کولو سره به **اِنْ شَاءَ اللهُ!** د بے شميره عبادتونو ثواب د پاک پروردگار د طرف نه عطا کړے شي۔ (اسلامی مہینوں کے فضائل ومسائل ، ص 65 )

## د دريمي شپې نفلونه

په جواهرِ خمسہ کنبې دي: په دريمه شپه دې شل رکعتہ په لسو سلامونو سره اوکړياو په هر رکعت کنبې دې د سورة فاتحہ نه پس لس لس ځله سورة قدر اولوي۔ د لمونځ نه پس دې تر سحره پورې دا تسبيح لوي: **يَا عَظِيمُ تَعَظَّمْتَ بِعَظَمَتِكَ وَالْعَظَمَةُ فِي عَظَمَتِكَ يَا عَظِيمُ۔** (ترجمہ: اے عظمت والا! تہ د خپل لوئے والي په وجه عظمت والا ئې او اے عظمت والا! حقيقي لوئے والے ہم ستا دپاره دے۔) (جواهر خمسہ ، ص 21)

## د اوویشتمې شپې نفلونه

په جواهرِ خمسہ کښې دي: د دې میاشتې په اوویشتم تاریخ 8 رکعتہ د دوو سلامونو سره اوکړئ او په هر رکعت کښې د سورۃ فاتحہ نه پس سورۃ وَالضُّحَىٰ یو یو ځل اولولئ بیا دا تسبیح اولولئ: ”سُبُّوْهُ قُدُّوْهُ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ“ (ترجمہ: پاک دے، بے عیبہ دے د فریتو او روح رَبِّ). (جواهر خمسہ، ص 22. لطائف اشرفی، 2 / 231)

## د جُمَادَى الْأُولَىٰ روژې

حضرت شاه کلیمُ الله شاه جهان آبادي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: د دې میاشتې په دویمه، دولسمه او یویشتمه باندې د روژې نیولو ډیر ثواب دے. (مرقع کلیمي، ص 199. جواهر غیبی، ص 618)

صَلُّوْا عَلَی الْحَبِیْب! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلَی مُحَمَّد

## جُمَادَى الْأُخْرَىٰ دې څنگه تیره کړے شي؟

**خوږو او محترمو اسلامي وروڼو!** د ټولو میاشتو په شان جُمَادَى الْأُخْرَىٰ هم د ډیر خیر او برکت میاشت ده او د دې میاشتې عبادت ډیر افضل دے. دا میاشت د رجب د میاشت د هر کلي [یعني استقبال میاشت] ده لکه چې د دې د عبادت مقصد د رجب د میاشت حُرمت دے. د دې میاشتې مبارکې په باره کښې د بزرگانِ دین رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم نه خاص عبادتونه او نفلونه منقول دي د کومو د اختیارولو سره چې د الله پاک رضا او خوشحالي او د دې میاشتې برکتونه حاصلیدے شي.

## د جُمَادَى الْآخِرَىٰ رُوژِي

په جُمَادَى الْآخِرَىٰ كښې د روژو نيولو په باره كښې حضرت شاه كلیمُ الله شاه جهان آبادي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: د دې مياشتې په ورومي، پينځلسم او آخري تاريخ باندې د روژې نيولو ډير ثواب دے. (مرقع كلبي، ص 199)

## د ورومبې شپې نفلونه

په جواهرِ خمسہ كښې دي: د جُمَادَى الْآخِرَىٰ په ورومبې شپه دوه ركعته لمونځ او كړي او د سلام نه پس ښه ډير استغفار او كړي. (جواهر خمسہ، ص 22)

## ټول كال د لاس تنگي نه حفاظت

كوم گس چې دولس ركعته د شپږو سلامونو سره او كړي او په هر ركعت كښې د سورة فاتحه نه پس سورة قريش ﴿يٰلَيْلُ قُرَيْشٍ﴾ اولوي او د لمونځ فارغيدو نه پس د سورة يوسف تلاوت او كړي الله كريم به هغه د تنگ لاس او غريبې نه تر يو كاله پورې محفوظ اوساتي. (جواهر خمسہ، ص 22)

فيضِ مِلت، حضرت علامه مفتي محمد فيض احمد اوږسي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: د بزرگان دين رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ نه منقول دي چې په دې مياشت كښې څوك څلور ركعته نفل ادا كړي او په هر ركعت كښې (د سورة فاتحه نه پس) سورة اخلاص ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ ديارلس (13) ځله اولوي نو الله كريم د هغه بے شميره گناهونه معاف كوي او د هغه په اعمال نامه كښې ډيرې نيكې ليكي. (اسلامی مہینوں کے فضائل و مسائل، ص 67)

## د حُرْمَت او عِظْمَت زيرے

فیضِ مِلَّت، حضرت علامه مفتي محمد فیض احمد اُویسی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائی: کوم کس چې د جُمَادَى الْأُخْرَىٰ د یویشمې شپې نه تر آخري تاریخ پورې هره شپه د ماسخْتِن لَمَانَحَه نه پس شل رکعتہ لُمُونَخ په لسو سلامونو سره اوکړي او په هر رکعت کښې د سورۃ فاتحه نه پس سورۃ اخلاص ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ یو ځل اولولي الله پاک دې لُمُونَخ کونکي ته حُرْمَت او عِظْمَت عطا کوي. (اسلامی مہینوں کے فضائل و مسائل، ص 70)

په جواهرِ خمسہ کښې دي: د یویشمې شپې نه به تر آخري تاریخ پورې ډیرو صحابۃ کرامو عَلَيْهِمُ التَّوَضُّعُ هره شپه شل رکعتہ لُمُونَخ کولو. (جواهرِ خمسہ، ص 22)

## د آخري شپې اعمال

ډیرو صحابۃ کرامو عَلَيْهِمُ التَّوَضُّعُ به د دې میاشتي په آخري عشره کښې د رَجَبُ الْمُرَجَّب د هر کلي د پاره روژې نیولې. (جواهرِ خمسہ، ص 22)

فیضِ مِلَّت، حضرت علامه مفتي محمد فیض احمد اُویسی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائی: د جُمَادَى الْأُخْرَىٰ په آخري تاریخ باندې روژه نیول د رجب شریف د هر کلي د پاره غوره ده. (اسلامی مہینوں کے فضائل و مسائل، ص 70)

حضرت علامه عبدُ الرَّحْمَانِ ابْنِ جوزي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ (وفات: 597ھ) فرمائی: انسان له پکار دي چې د رجب شریف د راتللو نه وړاندې د رجب د هر کلي د پاره خپل ځان د گناہونو نه پاک صفا کړي، په خپله هره خطا هره گناه باندې پښیمانه او ملامته شي او د



الله پاک په بارگاه کنبې توبه کړي او د توبې په ذریعه خپل زړه د کناھونو د گند نه پاک کړي. (النور فی فضائل الایام والشہور ، ص 129)

صَلُّوْا عَلَی الْحَبِیْب! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلَی مُحَمَّدٍ

## د جُمَادَى الْأُولَىٰ او جُمَادَى الْأُخْرَىٰ مختلف عبادتونه

بعضې نیکې داسې دي د کومو په ذریعه چې هره میاشت اجر او ثواب گټلې کیدي شي. د فرضو د پابندۍ سره سره په جُمَادَى الْأُولَىٰ او جُمَادَى الْأُخْرَىٰ کنبې د دې نیکو هم اهتمام او کړۍ او د الله پاک نه ښه ډیر رحمتونه او برکتونه حاصل کړۍ.

## د روژې د پاره د میاشتي افضلې ورځې

حضرت امام غزالي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ د هرې میاشتي د افضلو ورځو په باره کنبې فرمائي: د میاشتي ورومبۍ، مینځنۍ او آخرۍ ورځ او په مینځ کنبې ورځې ایام بیض یعنی د میاشتي دیارلسم، خوارلسم او پینځلسم تاریخ. دا فضیلت والا ورځې دي په دې کنبې روژه نیول او ښه ډیر خیراتونه کول مستحب عمل دے د پاره د دې چې د دې وختونو په برکت سره د دې اجر دوه چنده (غبرگ) شي. (احیاء العلوم ، 1 / 318 ملتقطاً)

د حضرت ابوذر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نه روایت دے چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ارشاد او فرمائلو: اے ابوذر! چې کله تہ د هرې میاشتي درې روژې نیسې نو د دیارلسمې، خوارلسمې او پینځلسمې نیسه. (ترمذی ، 193 / 2 ، حدیث : 761)

حضرت ابو عثمان نهدی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي چې زه تر اووه ورځو پورې د حضرت ابو هريره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ میلمه ووم. ما پوښتنه اوکړه: ”اے ابو هريره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ! تاسو څنگه روژې

نیسے یا ستاسو روڙي څنگه وي؟“ اوڻي فرمائيل: ”زه د هرې مياشتي په شروع ڪنبي دري روڙي نيسم او ڪه چري ڇه ناروغتيا راشي نو د مياشتي په آخري ڪنبي دري روڙي نيسم.“ ( مسند احمد، 3 / 268، حديث: 8641 مختصراً)

## د ٽولي مياشتي ثواب

د اعلىٰ حضرت، امام اهل سنت، مولانا امام احمد رضا خان رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ په بارگاه ڪنبي عرض اوڪري شو: ” په ايام بيض ڪنبي د روڙي نيولو سره د ٽولي مياشت ثواب ميلاويري؟“ ارشاد ٿي اوفرمائيلو: ”آو! په ورومي، دويم، دريم يا ديارلسم، څوارلسم، پينڄلسم يا اوويشتم، اتويشتم، نهه ويشتم په دي ڪنبي چي په ڪومه ورڇ روڙه اونيسي د ٽولو ثواب يو شان دے. ( ملفوظات اعلىٰ حضرت ، ص 419)

په يو روايت ڪنبي دي سرور ڪونين صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ به په ايام بيض ڪنبي د دريو ورڇو روڙو نيولو حڪم ڪولو او فرمائيل به ٿي: دا د يوه مياشتي د روڙو برابري دي. ( نسائي، ص 397، حديث: 2427)

**خوپرو او محترموا اسلامي ورونو!** زمونڙه خور ني صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د هرې مياشت په ايام بيض ڪنبي د روڙو نيولو ترغيب ارشاد فرمائيل دے او بزرگان دين د هرې مياشتي د روڙو د پاره افضل ورڇي بيان فرمائيلي دي ڇڪه مونڙ له پڪار دي چي په دي مياشتو ڪنبي هم روڙي اونيسو د پاره د دي چي بنه ڊير رحمتونه او برڪتونه حاصل شي.

## د مومن د سپرلي موسم

په شروع ڪنبي اووٿيلے شو چي ڪله د مياشتو نومونه ڪينبودے شول نو په هغه وخت ڪنبي به په پينڄمه او شپڙمه قمري مياشت ڪنبي ڊيره زياته يخني وه د ڪومي په وجه چي د

پینځمې نوم جُمَادَى الْأُولَىٰ او د شپږمې میاشتې نوم جُمَادَى الْآخِرَىٰ کینودے شو. په دې مناسبت سره دلته په یځنئ کنبې د کیدونکو نیکوپه باره کنبې د بزرگان دین ﷺ یو خوا قول او واقعات نقل کولے شي.

## روژه اونیسئ او قیام اوکړئ

که یځني وي او که گري! هر موسم د عبادت موسم دے خو په یځنئ کنبې په کم وخت کنبې ډیر ثواب گټل نسبتاً آسان دي ځکه چې د یځنئ ورځې ورې وي، شپې اوگږدے او موسم یخ وي. لکه څنگه چې حضور اکرم ﷺ ارشاد او فرمائیلو: د یځنئ موسم د مومن د پاره د سپرلي موسم دے چې په دې کنبې ورځې ورې وي نو مومن په دې کنبې روژه نیولے شي او د دې شپې اوگږدے وي نو هغه په دې کنبې قیام (یعنې نفلونه) کوي. (شعب الایمان، 3/ 416، حدیث: 3940)

یځني د مومن بنده د پاره ځکه د سپرلي موسم دے چې هغه په دې موسم کنبې د فرمانبرداری په باغونو کنبې وي او د عبادتونو په میدانونو کنبې په قلاړه قلاړه گرځي د دې سره سره په یځنئ کنبې په آسانئ سره د ادا کیدونکو نیک اعمالو په باغیچه کنبې زړه او ذهن تازه کوي. لکه څنگه چې د سپرلي په موسم کنبې په بنید [چراگاه] کنبې څاروي سرپرې او بنه څاربه او صحت مند شي هم داسې د یځنئ په موسم کنبې چې الله پاک د خپلو عبادتونو کومې آسانئ عطا کړې دي د دې په برکت د مومن بنده د لورې او ایمان هم بنه صحت مند کیري ځکه چې کله د یځنئ موسم راشي نو مومن بنده د لورې او تندې د خواری نه بغیر د ورځې روژه نیولے شي چې ورځ وره او شپه غټه وي ځکه د روژې تکلیف نه محسوسیري. (لطائف المعارف، ص 372)

## بیخ غنیمت

خور آقا، مدینے والا مصطفےٰ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ارشاد اوفرمائیلو: ” د یخنی روژی بیخ غنیمت دے.“ (ترمذی، 210 / 2، حدیث: 797)

د دې په شرح کنبې دي: د یخنی روژو ته د بیخ غنیمت فرمائیلو وجه دا ده چې دا داسې مال غنیمت دے کوم چې بغیر د خه جنگ، سترې والي یا خواری نه بغیر په لاس راځي ځکه مجاهد دا غنیمت په آسانی سره حاصل کړي. (لطائف المعارف، ص 372)

## په عبادتونو کنبې د زیاتوالي موسم

زمونږه بزرگان دین رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم به د یخنی په موسم راتللو باندې خوشحالیدل او دا به ئې په عبادت کنبې د زیاتوالي موسم گرځولو، لکه څنگه چې حضرت عبد الله بن مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ به د یخنی په موسم راتللو باندې فرمائیل: یخنی ته دې هر کله وي، په دې کنبې د الله پاک رحمتونه نازلیري چې د شپې شوگیرې کونکي د پاره د دې شپې اوگردي او د روژه نیونکي د پاره ورځې لندې وي. (مسند الفردوس، 4 / 164، حدیث: 6513)

د دې فرمان په شرح کنبې دي: د یخنی شپې اوگردي وي ځکه دا ممکن وي چې د شپې په یوه حصه کنبې آرام اوکرې شي او بیا یوه حصه په عبادت کنبې تیره کړې شي. داسې مومن بنده لمونځ اوکرې، د قرآن پاک خاص تلاوت اوکرې او بدن ته د ده د ضرورت مطابق د خوب موقع هم میلاؤ شي دغه شان د یخنی په شپو کنبې مسلمان خپله دیني فائده هم حاصله کړي او د هغه بدن ته راحت هم میلاؤ شي. (لطائف المعارف، ص 372)

## په یخنی کنبی د عبادت په باره کنبی د بزرگانِ دینِ اقوال

د الله پاک نیکانو بندگانو به د یخنی په ورځو کنبی عبادت محبوب گڼلو. حضرت یحییٰ بن معاذ رازی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائی: شپه اوگرېده ده، دا په خوب باندې مه وړه کوی او ورځ پاکه ده هغه په گناهونو باندې مه گنده کوی. (صفة الصفة، 87/4)

حضرت حسن بصری رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائی: یخنی د مومن بنده څومره ښه زمانه ده! شپه اوگرېده وي بنده په شپه کنبی د لمونځ د پاره اودرپرې او ورځ وړه وي نو بنده روژه نیسي. (لطائف المعارف، ص 373)

کله به چې د یخنی موسم راغی نو حضرت عبید بن عمیر رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ به فرمائیل: اے قرآن والو! ستاسو د قرآن لوستلو د پاره شپه اوگرېده شوې ده ځکه په قیام کنبی ښه تلاوت اوکړی او ستاسو د روژې د پاره شپه وړه شوې ده ځکه روژې اونیسئ. (احادیث الشفاء، ص 98)

**خوږو او محترمو اسلامي ورونو!** د یخنی په وجه په عبادت کنبی سستی مه کوی بلکه د یخنی په خواری باندې د صبر کولو سره **”أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ أَحْتَرَمًا** یعنی د ټولو نه افضل عمل هغه دے په کوم کنبی چې ډیره خواري وي.“ (تفسیر کبیر، البقرة، تحت الآية: 34، 431/1) باندې عمل اوکړی او هغه بزرگانِ دینِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم یاد کړی کومو چې به په سخته یخنی کنبی ټوله شپه د الله کریم په عبادت کنبی تیروله، د خوب تښتولو د پاره به ئې په یخو اوبو اودس کولو.

## په یخنی کنبې د بزرگانِ دین د عبادتونو حکایتونه

(1) حضرت امام مالک بن انس رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائی: حضرت صفوان بن سُلمی زُهری رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ به په یخنی کنبې په چت باندې او په گرمی کنبې په کور کنبې دننه لمونځ کولو او تر سحره پورې به د یخنی او گرمی په وجه باندې بیدار اوسیدلو او د الله پاک په بارگاه کنبې به ئې عرض کولو: اے الله پاکه! دا د صفوان د طرف نه کوشش دے او تہ نسه پوهیږي. (حلیة الاولیاء، 3/ 186، رقم: 3645)

(2) حضرت صفوان او نورو بزرگانِ دین رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم به د یخنی په شپو کنبې په یوه جامه کنبې لمونځ کولو د پاره د دې چې د یخنی په وجه باندې ترې خوب تنبتي. بعضې بزرگانِ دین رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم له چې به په عبادت کنبې خوب ورتللو نو په اوبو کنبې به ئې غوږیه وهله او فرمائیل به ئې: دا اوبه (د دوزخیانو د) پیپ د اوبو نه کمې دي. (لطائف المعارف، ص 375)

## د آخرت د فکر یو انداز

(3) حضرت زُبید یامی رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ یوه شپه د تهجدو د پاره پاڅیدو، د اوداسه په لوتپه کنبې چې ئې لاس ورنښکته کړو نو اوبه ډیرې یخې وې او د یخنی په وجه جم کیدو ته نږدې وې. چې یخنی ئې اوشوه نو هغوئې رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ته د دوزخ زَمهریر<sup>1</sup> ریاد شو، ټوله شپه هم داسې تیره شوه او تر سحره پورې هغوئې د لوتپې نه لاس رابهر نکړل. سحر چې د هغوئې وینزه راغله نو هغوئې هم په هغه حالت کنبې وو، وینزې ئې اووئیل: جناب! په تاسو

<sup>1</sup> ... زمهریر د یخنی سخت شان قسم دے کوم چې کافرانو له د عذاب ورکولو د پاره تیار کړے شوه دے. (النهاية فی غریب الاثر، 2/ 283) دا په خپله یخنی باندې داسې سیزل کوي لکه څنگه چې اور په گرمی باندې سیزل کوي. (تفسیر خازن، سورة ص، تحت الآية: 57، 4/ 47)

خه شوي دي؟ تاسو د معمول مطابق تيره شپه د تهجدو لمونځ هم اونه كړو او هم دلته هسې ناست ئې. حضرت زبيد يامي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ او فرمائيل: الله پاك دې په تا باندې رحم او كړي، داسې اوشول چې ما لوتې ته لاس وړشكته كړل نو د يخو اوبو په وجه تكليف شو بيا ما ته زَمَهْرِيَرِ راياد شو، په الله پاك مې دې قَسَم وي! ستا دلته د راتلو پورې هم ما د اوبو يخ والو محسوس نه كړو. (صفة الصفة، 64/3)

(4) حضرت داؤد بن رُشَيْد رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: يو گس په يوه يخه شپه كښې د لمونځ په خاطر د اودس د پاره پاخيدو، اوبه ورته ډيرې يخې اولگيدلې، هغه په ژړا شو، په دې كښې ئې يو آواز واوريدو: آيا ته په دې باندې راضي نه ئې؟ چې مونږ خلق اوده كړل او ته مو راپاخولې، ته هسې ژارې. (لطائف المعارف، ص 374)

(5) حضرت ابو سليمان داراني رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: زه يوه يخه شپه كښې په محراب كښې ووم. يخنئ ډير پرېشانه كړم، ما د يخنئ په وجه باندې يو لاس پټ كړو او بل لاس مې خور كړو په دې كښې زما سترگې ورغلي، يو وئيلو والا وئيل: اے ابو سليمان! په يو لاس كښې مونږ كينودل خه چې مو كينودل غوښتل، كه دويم لاس هم وے نو په دې كښې به مو خامخا كينودلې. حضرت ابو سليمان داراني رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: د دې نه پس ما د ځان سره وعده او كړه چې كه گرمي وي او كه يخني، هميشه به د دواړو لاسونو خورولو سره دُعا كووم. (حلية الاولياء، 272/9، رقم: 13870)

## د چا د پاره چې يخني او گرمي يوشان وه

د بعضې بزرگان دين رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِم د پاره به يخني او گرمي يوشان وه. لكه څنگه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د حضرت مولا علي شير خُدا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ د پاره دُعا او كړله چې

الله پاک دې د هغوئي نه گرمي او یخني لري کري. حضرت مولائے کائنات علی المرتضیٰ رضی الله عنه به په یخني کنبې د گرمی د موسم (نري) جامې اغوستلې او په گرمی کنبې به ئې د یخني د موسم (پيرې) جامې اغوستلې. (حلیة الاولیاء ، 272 / 9 ، رقم : 13870)

یو تابعي بزرگ رحمه الله عليه ته به په یخني کنبې د اوبو سره په طهارت حاصلولو کنبې ډیر تکلیف وو هغه په بارگاه الهی کنبې دُعا اوکړه نو (د هغه دعا قبوله شوه او) د یخني په موسم کنبې به د هغه خوا له د راورے شوو اوبو نه تپ ختلو. (حلیة الاولیاء ، 272 / 9 ، رقم : 13870)

حضرت ابو سلیمان رحمه الله عليه د حج د سفر په وخت یو بزرگ رحمه الله عليه اولیدلو چې په سخته یخني کنبې ئې خرابې جامې اچولې دي او په خولو کنبې ډوب دے. حضرت ابو سلیمان رحمه الله عليه حیران شو، هغوئي د بزرگ نه د دې پوښتنه اوکړه، هغه او فرمائیل: گرمي او یخني خود د الله پاک دوه مخلوقات دي، چې الله پاک حکم او فرمائي چې په ما دې یخني او گرمي راشي نو زما به یخني او گرمي کيږي او که هغه رب کریم حکم او فرمائي نو یخني او گرمي به ما ته هډو رانزدې کيږي نه. هغه بزرگ رحمه الله عليه نور او فرمائیل: زه د دیرشو کالو نه په دې ځنګل کنبې یم، الله پاک ما ته په یخني کنبې د خپل محبت گرمي عطا کوي او په گرمی کنبې راته د خپل محبت یخني عطا کوي. (لطائف المعارف ، ص 376)

**خوږو او محترمو اسلامي ورونو!** د یخني په موسم کنبې ډیر خلق د خپلې غریبې په وجه د کور والو او بال بیچ د پاره د یخني نه د بیچ کیدو د گرمو جامو وغیره اخستو وس نه لري، په داسې حالت کنبې که مونږ د هغوئي مدد اوکړو نو په دې کنبې زمونږ د پاره اجر او ثواب دے. په لطائف المعارف کنبې دي چې د یخني په موسم کنبې غریبانانو له د یخني نه د بیچ کیدو څیزونه ورکول ډیر فضیلت والا عمل دے. (لطائف المعارف ، ص 376)



## د یو قمیص په بدل جنت ته داخله

د حضرت سلیمان رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ بیان دے چې په شام واؤ کښې یو گس راغے او اوږې وئیل: ما ته د حضرت صفوان بن سُلمی زُهری رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ په باره کښې اووایه، ما هغه جنت ته په داخلیدو لیدلے دے. پوښتنه مې ترې اوکره په څه وجه؟ هغه او فرمائیل: چا ته د قمیص اغوستلو په وجه. حضرت صفوان بن سلیم زهری رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ ته چا د دې قمیص په باره کښې ذکر اوکړو نو هغوئې او فرمائیل: یو ځل زه په سخته یخنۍ کښې د شپې د جُمَات نه ووتلم نو په یو بر بند (بے جامو) گس باندي مې نظر پریوتو، ما خپل قمیص وپستلو او هغه ته مې واغوستلو. (لطائف المعارف ، ص 376)

## نیک وزیر

یو نیک وزیر ته اووئیلے شو چې د یوے زنا نه څلور یتیمانان بچي په تن جامې نه لري او وړي هم دي. وزیر یو گس ته حکم اوکړو چې فوراً لار شه او هغوئې له د ضرورت جامې او خوراک وغیره ورکړه. بیا وزیر خپلې (گرمې) جامې وپستلې او قسم ئې اوخوړو چې په خدائے مې دې قسم وي! زه به تر هغه وخته پورې جامې نه اغوندم او نه به ځان گرموم تر څو پورې چې دا گس واپس رانشي او ما ته دا اونه وائی چې هغه یتیمانانو جامې اغوستې دي او هغوئې ئې ماره کړي دي. هغه گس لارو او چې کله واپس راغے او اووئیلے شو چې یتیمانانو جامې اغوستې دي او خوراک ئې کړے دے او ماره شوي دي بیا هغه نیک وزیر خپلې (گرمې) جامې واغوستلې. نیک وزیر هغه وخت د یخنۍ نه رییدلو. (لطائف المعارف ، ص 378)

الله پاک دې مونږ له هم د غریبانانو، یتیمانانو د ضرورتونو د خیال ساتلو او د هغوئي سره د ښه سلوک کولو توفیق راکړي او د جُمَادَى الْأُولَىٰ او جُمَادَى الْآخِرَىٰ په میاشتو کېنې دې چې موسم هر څنگه هم وي د ښه ډیرو عبادتونو کولو توفیق عطا کړي.

صَلُّوْا عَلَی الْحَبِیْب! ❀❀❀ صَلَّى اللهُ عَلَی مُحَمَّد

د راتلونکې هفتې رساله



عالمی مدنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگرن پرائی سبزی منڈی کراچی

UAN: +92 111 25 26 92 Ext: 7213

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) / E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)